

澳大利亚妇女小说史

AODALIYA FUNV XIAOSHOSHI

向晓红 主编



中国社会科学出版社

澳大利亚⁴妇女小说史

AODALIYA FUNV XIAOSHOSHI

..... 向晓红 主编

中国社会科学出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

澳大利亚妇女小说史/向晓红主编. —北京: 中国社会科学出版社,
2011. 12
ISBN 978-7-5161-0233-6

I. ①澳… II. ①向… III. ①妇女文学—小说史—研究—澳大利亚
IV. ①I611. 074

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2011) 第 218455 号

责任编辑 罗 莉
责任校对 石春梅
封面设计 大鹏设计
技术编辑 李 建

出版发行	中国社会科学出版社	出版人	赵剑英
社 址	北京鼓楼西大街甲 158 号	邮 编	100720
电 话	010-64073831 (编辑)	64058741 (宣传)	64070619 (网站)
	010-64030272 (批发)	64046282 (团购)	84029450 (零售)
网 址	http://www.csspw.cn (中文域名: 中国社科网)		
经 销	新华书店		
印 刷	北京君升印刷有限公司	装 订	廊坊市广阳区广增装订厂
版 次	2011 年 12 月第 1 版	印 次	2011 年 12 月第 1 次印刷
开 本	710 × 1000 1/16		
印 张	19.75		
字 数	318 千字		
定 价	38.00 元		

凡购买中国社会科学出版社图书, 如有质量问题请与本社发行部联系调换
版权所有 侵权必究

国家社会科学基金项目研究成果
澳大利亚外交外贸部澳—中理事会资助出版

主编 向晓红

参加编写人员(以姓氏为序)

陈 达	陈岳红	杜洪波	冯 雷	龚 静
龚小平	郭志军	何桂娟	阚红鹰	李贵和
李国洪	李新新	刘浩波	罗文彦	骆晓晴
刘 萍	彭 旭	邱世风	向 兰	郑小燕

序

杨金才

向晓红教授领衔完成的研究成果《澳大利亚妇女小说史》即将付梓，作为她的同行我感到非常欣慰，邀我作序，我很乐意，也深感荣幸，这不仅让我享受了“先睹为快”的乐趣，也给了我一个学习的机会。我仔细阅读书稿，觉得这是国内第一部深入研究澳大利亚妇女小说史的论著，具有重要的开拓性意义，有助于推动中国澳大利亚妇女文学研究。同时，该论著不仅让我对澳大利亚妇女小说有了更深入的了解，而且也引起了我对澳大利亚和澳大利亚文学的回忆和遐思。

2002年，我曾有幸得到澳一中理事会研究基金的资助，到澳大利亚做访问研究，这个位于南半球的国度除了有悉尼歌剧院、考拉、袋鼠、鸵鸟这些吸引游客的事物以外，它充满年轻活力、自由开放且又悠然自得的人文气氛也令我深深着迷。澳大利亚是一个地广人稀的国家，人口只有两千多万，然而这个国家的人却热爱阅读和写作。澳大利亚人对阅读的热爱之情，让每一个曾经亲自在墨尔本等城市的街道上行走过的游客都铭记在心，因为，无论我们是路过街头小书店、咖啡馆，还是在公交车上，都会看到有人捧着图书和报纸神情专注地阅读。澳大利亚人之喜爱写作可从亨利·劳森、帕特里克·怀特、彼得·凯里、戴维·马洛夫等享有国际声誉的澳大利亚作家身上得到佐证。这些作家以他们精湛的写作技巧和对历史独具慧眼的思考，紧紧抓住时代的脉搏，为澳大利亚书写了独具特色的民族篇章。长期以来，这些作家受到欧美学界的关注，也令中国学者流连忘返。然而，在这些伟大的作家笔下，澳大利亚的形象虽然在过去两个多世纪里经历了很大的变迁，不变的却是澳大利亚一直以来都被塑造成了男人的形象。囚犯、探险家、淘金工人、丛林工人、丛林强盗、澳新军团士

兵、救生员、运动员、城市工业家等代表澳大利亚民族身份的形象无一例外都是一些男性形象。在这个民族的身份和文化建构中,女性在一定程度上都被刻画成次要的、被动的或被边缘化的形象。

诚然,自20世纪以来,澳大利亚民族文学经典经历了重构和走向开放的历史进程,随着社会和学科的发展,新视角和新领域不断出现,女性文学、土著文学等纷纷突破之前白人男性文学经典的局限,进入澳大利亚民族文学的领域,但是,自1930年格林(H. M. Green)第一次尝试建构澳大利亚文学经典并于1961年出版《澳大利亚文学史》至今,纵观多个澳大利亚文学史的版本,进入经典的妇女作家在数目上都寥寥无几;在编排体例上,妇女文学也被隶属于以男性作家为主流的文学传统,未曾给予其独立的篇章,也未曾对其概貌进行描绘,即使是在劳里·赫根汉的《企鹅新澳大利亚文学史》和伊丽莎白·威比的《剑桥澳大利亚文学指南》中,澳大利亚妇女文学传统的轮廓依然没有得到全面勾勒。如今,土著文学有了长足的发展并得到正视而逐渐进入经典。向晓红教授以敏锐的观察力,注意到澳大利亚文学的这一发展趋势。为此她牵头组织队伍,并以“澳大利亚妇女小说史研究”为题申报了2007年国家社科基金项目,并获得立项(编号07XW004)。这部论著就是项目的最终成果。在此,我真诚地推荐这部关于澳大利亚妇女小说史的论著,希望大家从该书中更好地了解 and 认识澳大利亚妇女文学。

向晓红教授及课题组成员是在21世纪才步入澳大利亚研究领域的,但是他们的坚定执著和踏实勤勉令人钦佩。向晓红教授曾在2007年获得澳一中理事会资助赴澳大利亚昆士兰大学学习,得到了著名妇女问题研究专家卡罗尔·费丽尔(Carole Ferrier)教授的指导。课题组大多数成员也陆续获得澳大利亚澳一中理事会的资助,到澳大利亚知名学府学习交流。在澳期间,他们访问名家,阅读名典,请教名师,为自己的研究打下了扎实的基础,并积累了大量第一手研究资料。回国后,课题组全体成员共同努力,联袂撰写了这部介绍和探讨澳大利亚妇女小说发展史的论著。

该著作按照殖民主义时期、20世纪前半叶和20世纪后半叶划分,为读者清晰地展示了澳大利亚妇女小说创作的脉络,涵盖了澳大利亚各个时期重要的妇女作家,不仅有对各位作家创作生涯和研究状况的综述性评价,也有对作家造诣和具体作品蕴涵的介绍和评析,为进一步研究这些作家奠定了良好的学术基础。土著澳大利亚妇女作家由于文化渊源、政治

诉求、生活境遇，与白人妇女作家有较大差异，其写作风格和思想关怀也独具特色，为此，《澳大利亚妇女小说史》还另辟章节专门论述土著妇女文学创作传统的个性化发展。

通过阅读《澳大利亚妇女小说史》，我们发现，首先，澳大利亚文学史并不是按照单一线索发展的，而是存在时代、性别以及种族的多样性。其次，无论是白人妇女还是土著妇女，她们的创作在作品的数量上、参与的人数上都是惊人的，虽然澳大利亚迄今为止还没有出现能够与帕特里克·怀特这样荣获诺贝尔文学奖的巨匠比肩的妇女作家，但不能因之而否认其妇女作家所做出的创作成就。《澳大利亚妇女小说史》便是揭示她们成就的力作。

诚然，澳大利亚妇女小说创作长达两个多世纪，对澳大利亚文学的发展作出重要贡献的妇女作家远不止该著作中涉及的这些名字。所幸西华大学澳大利亚研究中心的学者们有志于继续研究澳大利亚妇女小说，相信他们会以本书的出版为起点，不断拓展自己的学术研究，我期待能够读到他们在这方面更加完整、更加深入的研究成果。总的说来，这部著作对澳大利亚妇女小说史的评介是比较中肯的，但在具体选材和内容组织形式方面还存在进一步拓展和完善的地方。但瑕不掩瑜，《澳大利亚妇女小说史》具有重要的学术价值。

2011年12月10日于南京大学

目 录

序	杨金才(1)
绪论	(1)
第一章 殖民地时期的妇女小说	(13)
第一节 艾达·坎布雷特(Ada Cambridge, 1844 - 1926)	(18)
第二节 塔斯玛(Tasma)——杰西·科维尔 (Jessie Couvreur, 1848 - 1897)	(28)
第三节 罗莎·普立德(Rosa Praed, 1851 - 1935)	(37)
第四节 巴巴拉·贝恩顿(Barbara Baynton, 1857 - 1929)	(47)
第二章 20 世纪前半叶的妇女小说	(58)
第一节 亨利·汉德尔·理查森(Henry Handel Richardson, 1870 - 1946)	(63)
第二节 凯瑟琳·苏珊娜·普里查德(Katharine Susannah Prichard, 1883 - 1969)	(74)
第三节 迈尔斯·弗兰克林(Miles Franklin, 1879 - 1954)	(85)
第四节 简·德万尼(Jean Devanny, 1894 - 1962)	(95)
第五节 埃莉诺·达克(Eleanor Dark, 1901 - 1985)	(106)
第六节 克莉斯蒂娜·斯特德(Christina Stead, 1902 - 1983)	(118)
第三章 20 世纪后半叶的妇女小说	(132)

第一节	杰西卡·安德森(Jessica Anderson,1916-2010)	(136)
第二节	伊丽莎白·乔利(Elizabeth Jolley,1923-2007)	(148)
第三节	西亚·阿斯特利(Shea Astley,1925-2004)	(158)
第四节	巴巴拉·汉拉汉(Barbara Hanrahan,1939-1991)	(170)
第五节	贝弗利·法默(Beverley Farmer,1941-)	(178)
第六节	海伦·加纳(Helen Garner,1942-)	(189)
第七节	凯特·格雷维尔(Kate Grenville,1950-)	(202)
第四章	原住民妇女小说	(213)
第一节	凯思·沃克(Kath Walker,1920-1993)	(219)
第二节	萨莉·摩根(Sally Morgan,1951-)	(227)
第三节	多丽丝·皮金顿(Doris Pilkington,1937-)	(237)
结论		(247)
附录	当代澳大利亚的女诗人及剧作家	(257)
第一节	朱迪斯·赖特(Judith Wright,1915-2000)	(260)
第二节	格温·哈伍德(Gwen Harwood,1920-1995)	(275)
第三节	多萝西·休伊特(Dorothy Hewett,1923-2002)	(285)
主要参考书目		(292)
后记		(304)

绪 论

初次接触澳大利亚文学是读澳大利亚女作家考琳·麦卡洛的小说《荆棘鸟》，其中垦荒者艰辛的丛林开发，与自然抗争时的搏斗与沧桑，还有梅吉和拉尔夫之间刻骨铭心的爱情使我们感受到澳大利亚文学不同寻常的魅力，彼此相约要找到并阅读更多的澳大利亚文学作品。每次走到书店或大学的图书馆，我们都要到外国文学书架上浏览，可惜基本上都是空手而归。越是找不到越是激发了我们强烈的了解愿望，同时思考着为什么澳大利亚文学作品在国内的书架上毫无踪影。通过努力终于得到澳大利亚文学研究前辈黄源深教授编著的《澳大利亚文学史》，如饥似渴地阅读后我们对澳大利亚文学有了初步的了解，决定对澳大利亚小说做一番探究。后来有幸认识了华东师范大学和苏州大学澳大利亚研究中心的朋友们，从他们那里借阅到部分作品。2006年又参加了在内蒙古大学举行的“第十届澳大利亚研究国际会议”，聆听了多位专家和学者的研究论文，也结识了很多从事文学研究的朋友，他们的引导和支持更坚定了我们探究的信心和决心。在这段寻觅的过程中，我们发现，前期引入国内的以及国内学者们研究的基本上是有名气的澳大利亚男性作家的作品，相对集中在民族主义作家亨利·劳森和诺贝尔文学奖获得者帕特里克·怀特等作家身上。对于女作家的作品研究较为凌乱，没有系统化。为此我们在2007年成立了课题组，正式开始了探索之旅，目标是写一本“澳大利亚妇女小说史”，把澳大利亚妇女小说家及其作品介绍给国内的读者。

澳大利亚文学是英美文学大家族的一个成员，直到20世纪下半叶，这个曾备受轻视的“边缘地区”的文学，才逐渐被世界所接纳、推崇，

甚至获得了诺贝尔文学奖的殊荣，成为第二次世界大战以后文学界升起的一颗新星。

为澳大利亚文学撰史始于 1898 年，亨利·吉尔斯·特纳和亚历山大·萨瑟兰德出版了首本《澳大利亚文学发展史》，主要涉及历史、自传、游记与探险。此后直到 1961 年，才有格林出版了《澳大利亚文学理论与应用史》，不但讨论了诗歌、小说和戏剧理论，还广泛涉猎了部分作品。继格林之后的 1964 年，杰奥弗里·杜腾出版了《企鹅版澳大利亚文学》，纵览了澳大利亚历史、小说、诗歌和散文。1981 年，悉尼大学教授雷奥妮·克拉默主编了《牛津版澳大利亚文学史》，她注重文学理论上诗歌、小说和戏剧的派别划分，并把重点放在作品的美学质量上。80 年代中期，劳里·赫根汉编写了《企鹅版新澳大利亚文学史》，将流派与主题按年代划分，每一部分都有专门介绍澳大利亚主要代表作品和重要人物，以及影响澳大利亚文学作品产生的文化环境的内容。1998 年新的《牛津版澳大利亚文学史》代替了克拉默的《牛津版澳大利亚文学史》，布鲁斯·本尼特和詹尼弗·施特劳斯采用了与《企鹅版新澳大利亚文学史》接近的模式，主题与流派相结合，新纳入了原住民文学，还增加了电影和电视，反映了 20 世纪 80 年代以来的变化。21 世纪初，伊丽莎白·威比编辑了剑桥版的《澳大利亚文学》，简明生动地介绍重要作品、作家、文学运动与风格和流派。中国学者黄源深教授 1997 年 3 月编著出版了《澳大利亚文学史》，系统地向中国读者介绍了澳大利亚文学发展的轨迹，并将澳大利亚文学的发展分为三个阶段：殖民化时期、民族化时期和国际化时期。^①2005 年，黄源深教授又和他的弟子彭青龙博士合作出版了《澳大利亚文学简史》，介绍了包括诗歌、戏剧和儿童文学在内的全部澳大利亚文学的发展轨迹。

然而迄今为止没有一本《澳大利亚妇女文学史》问世，这一点与澳大利亚的文学成果极不相称。从澳大利亚文学诞生到其汇入了国际文学大潮，在每一个发展阶段，都有非常优秀的女作家凭借自己对生活的敏锐感知创造作品，或描绘社会的进步，或揭示生活的哲理，或探索妇女解放的途径。1988 年，澳大利亚文学评论家戴尔·斯彭德做了一个关

^① 黄源深：《澳大利亚文学史》，上海外语教育出版社 1997 年版，第 2 页。

于18—19世纪澳大利亚妇女作家的调查,经过她不懈努力挖掘出了近200位较早时期的妇女作家及她们的作品。戴尔·斯彭德指出:“妇女文学记载了妇女在澳大利亚经历的历史,包括殖民时期没有能够记录下来的妇女的历史。”^①

20世纪后期以来,各种类型中外文学史的问世从某种程度上显示了文学史研究的繁荣景象。国内的学者们在作澳大利亚文学研究时,大都以小说为对象,因为它们蕴含丰富的社会内容,是形象化的历史和时代的百科全书。因此,选定部分有代表性的女作家单独编撰成《澳大利亚妇女小说史》,可将成绩卓著并与男性作家交相辉映的澳大利亚妇女作家群体纳入系统化研究,改变孤军奋战、研究成果零散、研究内容浮于表面的状态。小说从问世以来就是文学的重要组成部分,虽然社会的物质进化的速度远远超出了人们的想象,小说却依然以自己的方式记载着人类的精神生活,赋予人类精神的启蒙。本书尝试从妇女小说的发展轨迹为中国读者展示澳大利亚从英国的殖民地到获得独立,到经济腾飞,变成大洋洲强国的努力,从与世隔绝到融入国际大文化的洪流,到多元文化占上风的漫长经历,以及澳大利亚妇女从社会最底层到成长为经济和文化建设的生力军,和她们在精神上、心理上重塑自己的过程。

澳大利亚是世界上最小的陆地,它东濒太平洋,西、北、南三面临印度洋,海岸线长约3.67万公里,面积769.2万平方公里,占大洋洲的绝大部分。作为远离东西方文明的南太平洋岛屿大陆,澳大利亚的原住民已经在那里生活了上万年,没有干扰地发展他们自己独特的文化。1788年起,英国将澳洲作为流放犯人的殖民地,帝国的强势介入使澳洲的开拓和发展真正起步,同时在这块土地上也开始孕育文学的种子,到后来枝繁叶茂,开花结果。因此,澳大利亚的历史实际上是来自异国的定居者在一个新大陆上开拓、探索和建立新国家的历史。澳大利亚文学是典型的移民文学,从最初模仿母国的浪漫主义文学,到描写殖民地人生体验的纪实文学,弘扬澳洲开拓精神的民族文学,再到内容上走向内心,结构上走向立体,题材和表现方式灵活多样的国际化文学。因

^① Spender, Dale. *Writing A New World: Two Centuries of Australian Women Writers* [M]. London & New York: Pandora, 1988, xiv.

此,当我们探讨澳大利亚妇女小说心路历程的时候,我们针对的是始于1788年成为英国殖民地,而后又获得独立的澳大利亚,这也是我们这本《澳大利亚妇女小说史》的起点。

历史上澳大利亚女作家在文学长廊里的地位是不高的。希望了解澳大利亚文学的人都会被告知:澳洲文学传统起源于19世纪90年代,奠基人是一些男性的丛林文学家,“主要描写流放犯,早期定居澳洲的冒险故事和发家的过程”。^①当然,随着社会的发展,一些妇女作家也进入了读者和评论家的视野,如殖民时期的罗莎·坎贝尔·普立德夫人,民族主义运动时期的巴巴拉·贝恩顿,劳森派小说家迈尔斯·弗兰克林、克莉斯蒂娜·斯特德,第二次世界大战后的伊丽莎白·乔利、贝弗利·法默等。

然而,还有很多女作家及其她们的作品由于种种原因没有能够在文学长廊中青史留名,而是随着历史的发展从人们的记忆中淡出。评论界经常作出的解释就是她们的作品毫无价值,缺乏深度,没有远见,不能在读者中引起共鸣。澳大利亚女评论家内蒂·帕尔默在分析和调研后得出结论说:女作家的作品没有得到重视的原因之一是她们作品的主角多数是女性,而女性的地位在丛林时期显得微不足道,甚至被排斥在社会生活之外。男性评论家贬低女作家的原因有三:(1)担心女作家的作品夺走文学市场,占据女性读者的芳心。(2)断定女作家智力较弱,不适合做创造性的工作。(3)认为女作家的生活面太窄,没有在公众生活里的经历,如大学、政府、军队、体育等。^②问题的症结在于,父权制社会是带着男性的优势和男性价值观,站在支配另一半人的位置上观察世界并选取文学传统的,因此女性的写作一直被男权文化人为地压制和埋没。

伊莱恩·肖瓦尔特指出:首先,从文学史上看,19世纪的英国是妇女小说家的时代。^③澳大利亚是英国的殖民地,母国的传统带来的巨大影响不可排除,但女性写作传统的起源却在于:澳洲的妇女必须和男性一样在莽莽丛林中白手起家。家庭与家庭之间的距离以及澳洲大陆与

① 黄源深:《澳大利亚文学论》,重庆出版社1995年版,第2—3页。

② Showalter, Elaine. *A Literature of Their Own—British Women Novelists from Bronte to Lessing* [M]. Princeton, N. J.: Princeton University Press, 1999. 77—79.

③ Ibid., 3.

英国之间距离都非常遥远，妇女除了应付种种非常人所能克服的困难，还需要精神交流，需要和英国本土保持联系，需要和亲友交谈。小说或书信是她们自己的世界，是她们记载生活，编织梦想的领地。其次，19世纪的英国已步入工业化的进程，平民教育已基本普及。当时到达澳洲的妇女大部分在英国受过教育，追求职业以获取新的生活成为独立自由的一条途径。再次，从经济角度讲，因为很多已婚妇女发现丈夫没有家庭责任感，或者丈夫在经济上失败，或体弱多病，或已经死亡。她们有幼小的子女要抚育，又难以找到合适的工作，只好边照顾家庭边在家写作，以便挣点廉价的稿费。肖瓦尔特在分析19世纪女作家时说：从职业方面看，男性可从事的职业较多，选择面更大，而女性除了做家庭教师，出版校对之外很难从其他工作中获取报酬。^①

“在其最广泛的定义上，小说是一种个人对生活的直接印象。”^② 殖民时期的男性作家讴歌在丛林中与大自然的搏斗和伙伴情谊，揭露早期流放犯人受到的非人待遇。妇女作家们由于自身特点，其作品和男性作家始于完全不同的视角。她们探讨女性的独立奋斗、身份确认、感情生活、理想追求等。她们在作品中塑造的女英雄实际上是她们自己克服困难，化解矛盾，寻求安全和理性道路的过程。正如戴尔·斯彭德所说，澳大利亚妇女文学的发展过程是妇女们在生存斗争中从精神上、心理上重塑自己的过程。

可以说，小说一直是妇女的本性，也是妇女意识的一种容器，装载着她们在陌生的土地上奋斗的情形，给了妇女思想和感情表达的机会。小说还把女性作家和女性读者联系在一起，它是女性交流，反映女性优势和价值中的一部分，为女性提供了与男性不同的文字和文学经验。女作家的涌现打破了澳洲文学长期倾斜的传统，直接影响了澳洲两性关系的定位，促使社会重新思考女性在社会中的地位。因此在较长的时期内，男权文化拒绝承认妇女作家，拒绝在文学领域里给女作家留出一席之地，以至于部分女作家只好使用男性化的笔名出版自己的作品，如迈尔斯·弗兰克林和亨利·汉德尔·理查森。

^① Showalter, Elaine. *A Literature of Their Own—British Women Novelist from Bronte to Lessing* [M]. Princeton, N. J.: Princeton University Press, 1999. 40.

^② Miller, James E. Jr., ed. *Theory of Fiction: Henry James* [M]. Lincoln & London: University of Nebraska Press, 1972. 92.

在写文学史时分期是一个重大的难题，为避免陷于细节，我们采纳了澳大利亚昆士兰大学妇女文学教授卡罗尔·费丽尔（Carole Ferrier）的建议：把澳大利亚妇女小说的历史分为以下几个大的阶段：（1）殖民地时期；（2）20世纪前半叶；（3）20世纪后半叶；（4）原住民妇女小说，各选取部分有代表性的女作家进行介绍。

殖民地时期的妇女小说是澳洲民族文学源泉的一部分。1788年到1888年间是澳大利亚最早的殖民社会，除了遣送流放犯到澳洲强制劳动，就是大量向澳洲移民，发展农牧业或开发金矿。在这个阶段里，殖民者与原住民之间关于自然资源和土地的争夺，殖民政府与流放犯和平民之间的阶级矛盾，人与自然之间的斗争成为文学的主要关注对象。这一时期的妇女文学以书信和日记为主，记叙了穿着澳洲服装的英国人的流放经历、生存斗争和对母国的思念之情。19世纪80年代末，物资逐渐丰富，生活有所好转，阅读的需要显现出来。妇女也开始从写作的个人行为（书信和日记）逐渐转变到真正将写作作为职业生涯，小说开始问世。刚刚起步的妇女小说以模仿母国的文学特色为主，钟情于浪漫主义^①，但同时又带有澳洲民间文学的特色，带着真实质朴的感情，塑造活生生的丛林人形象，真实地反映了澳大利亚早期农业社会的状况、民族精神和妇女的艰苦生活。这个阶段的女作家为读者描述的是澳大利亚和英国两个社会的不同侧面，两个社会间的关系以及二者相结合达到的平衡。尽管她们对澳洲有些挑剔，但主题是积极向上的，带有建设性的，从不颂扬殖民地的优势，也不鼓吹对“古老英国”的文化崇拜，主题集中在乡愁、纠偏和女性的婚姻及爱情观。

对家乡的思念是女作家作品的首要主题：她们为大洋割断了两个大陆而痛苦，同时又努力在文学作品中确认并补偿这种分离带来的心理分裂，将其称为确实无误的补偿。为了纠正读者对澳洲的“偏见”，女作家们坚持将澳洲真实、准确地呈现给读者。罗莎·普立德曾写道：“用几页书稿描述澳大利亚生活的不同层面是我长久的愿望。小说中人物的主要兴趣和热情与活跃在欧洲舞台上的社会名流完全一致，但是他们又受到了来自澳大利亚特殊自然环境的影响，以及年轻而又充满活力的澳

^① 黄源深：《澳大利亚文学史》，上海外语教育出版社1997年版，第2页。

大利亚民族的影响。”^① 她们的贡献涉及令人耳目一新的哲学和民族层面：使新、旧世界的价值观一致。女性作家另一个突出的主题就是女性的婚姻和爱情观：在母国浪漫主义文学的影响下赞美英国血统，表现婚姻的局限，追求理想的爱情。如凯瑟琳·海伦·斯彭斯有意模仿简·奥斯汀的写作手法描绘阿德莱德姑娘克拉拉·莫里森的经历；艾达·坎布雷特作品的背景都是乡村贵族式的田园生活或沼泽地，作品中的青年女子几经周折，最后嫁给了受过良好教育的英国人；罗莎·普立德的小说则以澳大利亚牧场、丛林为背景，直率地反映澳洲女性的无助，以及她们成为男性牺牲品的悲惨遭遇，涉足了许多连女作家也认为不宜探讨的妇女问题。

1901年1月1日澳大利亚共和国成功建立。尽管澳大利亚妇女成为世界上首批获得选举权的女性，似乎与男性享有相同的社会地位，但是与19世纪90年代的新民族主义密切联系的、理想而典型的澳大利亚的形象仍然是男性：开拓者、掘金人或丛林居民。巴巴拉·贝恩顿的《丛林研究》是唯一表现女性关怀的作品，反映丛林险恶的环境赋予人兽性，通过道德原则缺位，凸显了丛林妇女孤立无援、成为牺牲品的生活。而与贝恩顿同时代的男作家亨利·劳森和斯蒂尔·罗德对丛林的描述却是喜剧式的，将其描述成男性磨炼和改造的地方。这个时期的妇女小说虽然刻意模仿母国的文学传统，也为后来的妇女文学奠定了基础。

20世纪前半叶是民族主义文学崛起并主宰澳大利亚文坛的时期。这期间澳大利亚和全世界一样遭遇了两次世界大战和全球范围内的经济萧条，但是战争和经济危机也刺激了澳大利亚国内资本主义经济的发展，促进从农牧业到工业的转化，民族独立意识的成熟，以及教育文化的提高。在这50年中，澳大利亚文学逐渐成熟，它通过宣扬民主主义、人与人之间的平等、对世界大同的追求实现文学的“澳大利亚化”。^② 其间涌现出了大批民族主义作家，作品的背景从欧洲转到了澳洲的丛林、牧场、城镇和矿山等。还有一些因素也促进了民族文学的发展：（1）随着经济的提升和教育的普及，人们感觉到更多的对阅读的需要；

① Praed, Rosa. *Policy and Passion: A Novel of Australian Life* [M]. Sydney: Sydney University Press, 2004. (first published in 1881). iii - iv.

② 黄源深：《澳大利亚文学史》，上海外语教育出版社1997年版，第70页。